

---

ICANN83 | Foro sobre políticas – Sesión de At-Large sobre políticas  
Lunes, 9 de junio de 2025 – 13:45 a 15:00 CEST

YEŞİM SAĞLAM

Esta sesión va a comenzar. Por favor, empielen la grabación. Hola y bienvenidos a la sesión de políticas de At-Large. Mi nombre es Yeşim y soy la administradora de participación remota para esta sesión. Por favor, tengan en cuenta que esta sesión se está grabando y se rige por los estándares de comportamiento esperados de la ICANN y también por la política antiacoso de la comunidad de la ICANN.

Durante esta sesión preguntas y comentarios se van a leer en voz alta si se envían en el pod de preguntas. La interpretación para esta sesión incluye inglés, francés y español. Si desea tomar la palabra durante esta sesión, levante la mano en Zoom y una vez que se diga su nombre los participantes remotos recibirán el permiso para activar el micrófono. Los participantes en la sala tendrán un micrófono físico para tomar la palabra. Por favor, digan su nombre y el idioma en que van a hablar si no es inglés. Hablen a un ritmo razonable. Muchas gracias por estar aquí hoy con nosotros. Ahora le voy a dar la palabra a Olivier Crépin-Leblond, el copresidente del CPWG.

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND

Hola. Muchas gracias. Si me pueden indicar si me oyen bien en la sala. Sí. Veo a Jonathan que levanta la mano. Muchas gracias. Bienvenidos a todos a esta reunión del CPWG. Vamos a revisar las actividades del grupo de trabajo del equipo de revisión, las actividades del equipo de revisión de la implementación. Vamos a oír de los representantes de At-Large de los distintos PDP de la ICANN. También vamos a revisar los nuevos gTLD y su guía para solicitantes. Después vamos a hablar sobre los IDN y el objetivo de la aceptación universal. Sarmad Hussain nos va a informar de esto, Director Sénior de estos programas.

Después vamos a hablar sobre el checker board de temas que Avri compartió antes. Será interesante oír eso. Después no tendremos más tiempo. Espero que puedan participar todos. Como siempre, como hay copresidentes, Avri está en la sala y yo estoy aquí, remotamente. Pueden levantar la mano en Zoom para hacer sus preguntas y también tienen su identificador en la sala. Quizá Avri tendrá que avisarme porque no veo muy bien a las personas en la sala. No sé si se me ha olvidado algo, Avri.

AVRI DORIA

No es que se haya olvidado pero queríamos añadir algo para que tengamos más presión en cuanto al tiempo. Creo que es buen momento para hablar de esto entre la bienvenida y pasar a la revisión de las políticas. Hablar de lo que se llama el checkerboard, el tablero. Hubo algo de la reunión de esta mañana que no abordamos y tenía que ver con las sesiones a las que van a asistir

---

los participantes, quién iba a informar de qué. Si les parece bien, me gustaría añadir eso entre uno y dos. ¿Les parece bien?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí. Funciona muy bien. Por eso le he dado la palabra. Sospechaba que había algo así. El tablero, el checkerboard. Tenemos que abordar esta cuestión lo antes posible. Le puedo dar la palabra para que nos hable sobre eso.

AVRI DORIA Si alguien puede, por favor, poner la tabla en la pantalla. Muy bien.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: No vemos las diapositivas los que estamos conectados en línea. Ah, sí. Pido disculpas. Sí que se ven.

GISELLA GRUBER Por favor, ¿pueden hablar un poquito más despacio?

AVRI DORIA Perdón, no entendí. ¿Qué decían? ¿Qué iba muy rápido?

GISELLA GRUBER Sí, efectivamente.

AVRI DORIA

Sí. El tablero de debates. Tenemos poco tiempo pero queríamos probarlo. Tenemos unos 15 minutos. Esperemos que tengamos los 15 minutos enteros. No sabíamos qué temas abordar. Había muchos temas en el CPWG, el grupo de trabajo para el tratamiento unificado de políticas. Una serie de temas. Creo que alguien les va a indicar dónde ir. Tienen que elegir un tema. Vamos a abordar ese tema en el momento oportuno. No vamos a hablar de cada tema, de cómo se tendría que redactar, etc.

Quiero que elijan un tema. El tema de recogida de temas. Eso quiere decir que quieren hablar de la elección de los temas en lugar de un tema en concreto. Si a alguien se le da muy bien hablar de la elección de los temas, puede elegir ese tema. Voy a intentar hablar más despacio. Son cosas que ya hemos abordado en el pasado. Ven aquí una encuesta. Pueden elegir la opción que quieran en la encuesta. Creo que lo pueden ver en las diapositivas. Si no lo han visto del todo, lo podrán mirar más tarde.

En la última sesión teníamos que tener más tiempo pero pasamos más tiempo hablando de los procesos de revisión. La idea era hablar de la agenda y hablar de quién iba a informar de cada reunión y de los temas pertinentes para ALAC y At-Large. Lo que hemos hecho ahora es crear una lista. Yo he redactado una lista y podemos añadir elementos allí. Las personas aquí pueden verla. Van a recibir el URL. Ya está en el chat.

Por favor, encuentren uno. Pongan su nombre al lado. No es escribir algo antes. Si alguien quiere, puede hacerlo, pero se trata

de a la hora de informar qué se abordó en cada reunión, quizá hay cosas a las que tenemos que prestar atención. De eso se trata. De identificar esas cuestiones. Esto es un poco distinto. Estamos buscando maneras de hablar de más temas de los que salen en las reuniones. Ya lo han visto todos. Podemos dejar la votación abierta hasta el final. Aunque no vean la diapositiva pueden ver en la encuesta cuáles son los temas. Tenemos 15 minutos para esto. Cada uno tendrá unos 10 minutos. Voy a llevar la cuenta.

Pueden plantear una cuestión. Una cuestión que les parezca importante sobre el tema. Pueden hablar durante un minuto, dos minutos, para plantear cualquier cuestión. Por supuesto, pueden responder a los comentarios de los demás pero recomiendo que elijan un tema, un punto en concreto que puedan abordar en poco tiempo. Eso es lo que queremos hacer en ese periodo de 15 minutos. Lo puedo repetir más tarde pero creo que podemos pasar ya a la agenda.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND

Muchas gracias, Avri. Tienen un enlace con la tabla de las políticas en el chat, por lo que si aún no han podido realizar su elección, lo pueden mirar todavía. Vamos a empezar con las revisiones de las actividades. Quizá necesitemos menos de 10 minutos para esto porque el grupo de trabajo de revisión de políticas, ya saben que tenemos políticas que están en el proceso de desarrollo de políticas y luego tenemos la implementación que viene después. Lo que ocurre es que la implementación toma lo que se ha hecho

en la política y se asegura de que eso es lo que se vaya a implementar después. Ya les he dado un poco de contexto.

En cuanto a los procesos de desarrollo de políticas, hemos seguido unos procesos en la GNSO. Tuvimos una actualización sobre la política de transferencia, el EPDP sobre los IDN, uno sobre los servicios de petición de datos de registración. También sobre la función de nombres de la IANA. Eso aún está en curso. También hubo una actualización sobre el equipo de definición del alcance de estas cuestiones. También otra sobre los diacríticos. Creo que hay unos problemas técnicos pero voy a seguir.

En cuanto a los procesos de desarrollo de políticas, eso es todo. No sé quién está en la sala. Voy a preguntar si alguien nos puede informar sobre el trabajo de su grupo a sabiendas de que algunos grupos ya han acabado su trabajo y están entrando en un proceso que puede ser para comentario público o también puede ser que se haya enviado ya a la GNSO. Me gustaría que los voluntarios levantaran la mano y que nos pusieran al día, si es posible. Veo a Cheryl Langdon-Orr, que ha levantado la mano. Por favor, adelante.

CHERYL LANGDON-ORR

Soy Cheryl Langdon-Orr. Justine y yo, y otros observadores, hemos realizado trabajo en nuestro equipo. Hemos celebrado una de las dos reuniones que están previstas esta semana en ICANN83. Pude conectarme y escuchar casi toda la reunión esta mañana. Es verdad que ya se ha enviado a comentario público y saben que esto

se trata de la guía de apoyo al solicitante. Vamos a abordar esa cuestión más tarde. Lo que quería decir es que estamos trabajando todavía para refinar el texto. Aún está en la tierra de RIR. Todo este trabajo vale la pena. Vamos a seguir afinando aun más la redacción. Quizá en las líneas rojas, aún no se ha visto este texto. Vamos a ver si algunos de estos comentarios de clarificación tendrán que incluirse en la guía de apoyo al solicitante. Vamos a seguir trabajando.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND

Muchas gracias. Alan Greenberg, adelante.

ALAN GREENBERG

Yo voy a hablar sobre RDRS, que es el servicio de solicitud de los datos de registración. Supongo que es la hijastra pobre de la malvada madrastra, SSAD. Estamos viendo si hemos aprendido algo de este programa que dura ya unos dos años y qué sabiduría podemos brindarle a la GNSO y a la junta sobre el SSAD. Estamos viendo cómo lo que hemos aprendido ha afectado este proceso.

El comentario público empezará en julio. Los aportes llegarán en septiembre. En agosto no se trabaja aquí en Europa. En principio, en un momento dado, tendremos un informe del cual podremos hablar en la próxima reunión de la ICANN. Creo personalmente que no será posible pero lo más seguro es que sí.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND

Esto es el trabajo de políticas que se está realizando.

AVRI DORIA

¿Puedo hacer una pregunta? ¿He entendido bien que estos plazos no se pueden cumplir? Es lo que ha dicho Alan. Ya lo veo. ¿Cómo lo hacemos entonces? ¿Cómo podemos hacer lo imposible? ¿Escatimamos en algo? ¿Pasamos por alto algún tema o va a darse un milagro y podremos hacer lo que dijimos que no sería posible? Gracias. Este es mi lema para esta reunión.

ALAN GREENBERG

No la oí bien. Pensaba que había hablado de cambiar las pilas. Quizá sería una mejor solución. He trabajado en muchos proyectos de la ICANN que tenían plazos imposibles que al final cumplimos. Habrá opiniones diferentes sobre cómo hicimos eso. Siendo un poco cínico diría que pasamos por alto varias cosas y seguimos adelante. De vez en cuando se da un milagro pero por lo general no suele ser así sino que simplemente nos damos prisa.

AVRI DORIA

Gracias.

ALAN GREENBERG

Escatimar me suena.



AVRI DORIA

Sí. Ya hablé de esta cuestión varias veces. No sé si saben lo que es short shrift. Esto es lo que ocurre cuando estamos haciendo la cama. En lugar de poner la sábana entera se dobla por la mitad para que cuando se ponga la persona en la cama, ya no quepan sus pies. Eso es short shrift, una cama. Básicamente es para que una sábana cumpla la función de dos sábanas pero en la práctica no es así. Es solo la imagen. Ya han recibido una lección sobre esto.

JONATHAN ZUCK

Esto quizá tiene que ver con ponerse nervioso con respecto a una cuestión.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND

Gracias.

JONATHAN ZUCK

¿Puedo hacer una pregunta, Alan?

ALAN GREENBERG

Adelante.

JONATHAN ZUCK

No sé cómo esto tiene que ver con los plazos pero qué es lo que queremos de esos debates, esas conversaciones con el RDRS. ¿Crees que nosotros seremos las víctimas de este short shrifting o serán los otros?

ALAN GREENBERG

La respuesta fácil es que no lo sé. Si se acuerdan bien, cuando las recomendaciones del RDRS dijimos no hay que hacerlo, no hay que crear un sistema de tickets pero es así. Este sistema de tickets no es obligatorio. Uno de los registradores más grandes que lo utiliza decidió dejar de usarlo porque ya había aprendido suficiente, por lo que ya no tiene tanta utilidad como antes.

No se implementó, no por nuestro asesoramiento sino por un análisis que realizó el personal acerca de cómo se tendría que implementar. Creo que hubo unos fallos porque cuando se habló del costo eso fue suficiente para acabar con eso. Ahora solo veo otro proceso de desarrollo de políticas que tomaría muchos años. Yo creo que no sería posible encontrar otra solución mejor que las anteriores porque ya sabemos cómo van estas conversaciones y procesos sobre políticas en la ICANN. ¿Va a ser útil? No lo sé. ¿Vamos a acabar con una abominación? No lo sé. Quizá. Siento no poder ser más optimista.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND

Muy bien. Hay una pregunta en el chat de Sivasubramanian. “¿ICANN ha logrado un consenso respecto de si el RDRS debe ser voluntario u obligatorio para registros y registradores, y también para ccTLD?”

ALAN GREENBERG

La respuesta es que no hay consenso. No hay ninguna manera de que el RDRS sea obligatorio sin que los registros y registradores sean incluidos de forma voluntaria y que esto esté en el contrato o realizar un PDP. No veo ninguna otra manera que no sea esta. No podemos tampoco lograr que hagan nada los ccTLD. Definitivamente no habrá un todo incluido. Dicho esto, los representantes de la junta han dicho en sus conversaciones informales que creen que cualquier sistema de seguimiento tiene que ser obligatorio y tiene que estar disponible para que los ccTLD participen si eligen hacerlo.

Hay una indicación de la junta de que comprenden la necesidad de la obligatoriedad en el uso y también la disponibilidad de los ccTLD para que participen si eligen hacerlo. ¿Cómo va a ocurrir esto en la realidad? No tengo ni idea.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND

Gracias, Alan. Muy bien. No veo ninguna otra mano levantada en el chat. Creo que, Avri, podemos ver el equipo de implementación de la revisión. Podemos ver cualquier otra actualización que tengamos respecto de los procesos de desarrollo de políticas. Te damos la palabra, Avri.

AVRI DORIA

Sí, tiene razón. En este momento nos quedan 60 minutos disponibles en un paquete de 45. Vamos a seguir avanzando. Estamos hablando de cosas interesantes. Lo siguiente es la revisión

de la implementación, las actividades de revisión. Estoy segura de que PPSAI no tiene nada que informar. Le voy a dar ahora la palabra a Cheryl para preguntarle si hay algo más que quiera decir con respecto a las actividades del IRT. ¿No? Qué bien. Sigamos.

Vamos a la revisión la guía del solicitante. Quisiera saber si hay alguna versión. No sé si algunos de ustedes han descargado o no esta guía del solicitante en su versión preliminar. Es bastante buena. Si podemos ir avanzando, quizá en algunas de las páginas, vamos primero al índice, que es una de las formas más fáciles de ir recorriéndolo.

Les recomiendo que lo lean si pueden. Recomendando además que lean el viaje del solicitante. Es decir, si tienen el panorama general del documento van a ver que el primer módulo es el del viaje del solicitante. Esto es una descripción de lo que le va a ocurrir a un solicitante. Es decir, incluye los pasos, los detalles, cumplir con los requisitos, los requerimientos, las tarifas. Todos los temas necesarios.

Les quiero advertir que ninguna solicitud va a ser tan simple. Ninguna solicitud va a ser tan fácil de hacer. Si quieren entender un tema en particular que les interese, van a encontrar referencias en todo el documento y aquí entramos más en la parte meta del documento, más que las reglas en sí.

Meta es una de las cuestiones principales pero van a ver que hay una parte en el apéndice, en las notas, hacia el final que va a los detalles y a veces son muy detallistas, de hecho. Es decir, si están

buscando una información general y los criterios de elegibilidad, si quieren decir ustedes, si quieren preguntar qué significa un solicitante, qué es una corporación de un solicitante, para quién trabaja. Si quieren entender cualquier pregunta, va a haber referencias más adelante en el documento que van a explicarles qué significa eso. Ahí es donde empiezo a ser muy específico en la terminología, como por ejemplo el equipo de revisión de la implementación, que ha dedicado un año o más a detallar qué es un solicitante, a quién se refiere, cuáles son las restricciones.

Por eso recomiendo que si lo único que van a leer va a ser una parte del documento, que lean el viaje del solicitante, como para tener una idea. Incluso si no tienen ninguna intención de presentar una solicitud, ni tampoco de hablarle a la suegra de ustedes de presentar esta solicitud, la suegra no va a poder presentar una solicitud salvo que sea parte de una empresa porque las personas individuales no pueden hacerlo. Ahí entonces van a ver que les va a dar una idea clara de qué es lo que tienen que ir atravesando los solicitantes.

Les recomiendo entonces que lo miren. Es muy bueno en el sentido de la referencia inicial que les da. Si van a encontrar algo que no van a comprender peor que quieren comprender mejor, al menos esto les va a dar los primeros pasos en un camino que ustedes puedan ir siguiendo para entender más en profundidad cada uno de estos temas.

Esta es una de las razones por las cuales va a haber muchos consultores que van a ayudar a los solicitantes porque entender esto es toda una tarea. Lo es al margen de cualquier comentario desagradable que podamos haber hecho. Realmente se trata de un enorme esfuerzo. Hay personas que son mis personas favoritas que son realmente las personas que han estado trabajando con mucha devoción y detalle para que esto se logre. Cada tanto se van y tienen un debate entre ellos y con las personas de legales y vienen y dicen: “Cambiemos de opinión”. Eso ha ocurrido varias veces.

Sucede pero en buena medida se trata de un muy buen esfuerzo y una tarea con muy buena intención de ocuparse de cada uno de los temas donde hay personas como yo, que soy una observadora, ni siquiera fui parte pero observé, hice comentarios. Quién iba a esperar que yo hiciese un comentario. Son gente que se ha tomado muy en serio todo esto, que ha generado un resultado muy interesante.

Incluso si no quieren presentar una solicitud, es una muy buena lectura para entender la fiebre que tendrá la ICANN una vez que inicie el periodo de publicación y una vez que la gente empiece a escribir solicitudes y a hacer preguntas. Si ustedes no estuvieron aquí, en la última ronda, no entenderían muy bien de qué manera esto se convierte en una inquietud de cada una de las sonrisas y miradas que pueden ver. Es una buena lectura, una vez más.

JONATHAN ZUCK

¿Desde qué perspectiva estamos leyendo esto? ¿Lo estamos pensando en términos de los solicitantes de regiones subatendidas, de una complejidad específica? Me parece que la mayoría de la comunidad de At-Large no quieren ser solicitantes. ¿Estamos pensando en los solicitantes como usuarios finales?

AVRI DORIA

¿Por qué voy a recomendar a alguien que lo lea?

JONATHAN ZUCK

Creo que a eso me refiero.

AVRI DORIA

No creo que sea algo molesto. Si ustedes quieren ser consultores, seguramente lo deberían leer. Como todos somos At-Large aquí, no quiere decir que ninguno de nosotros sea consultor. Eso puede ocurrir. Yo personalmente creo que esto se debe leer del mismo modo que uno lee una novela ilustrada, del mismo modo que uno lee un libro de historia, si no tiene ninguna intención.

Esto implica que uno es un usuario y uno lee lo que yo denomino la fiebre que le va a tomar a la ICANN durante varios años. Por eso hay que entender qué es lo que ocurre. Hay que poder entender los comentarios. Yo lo leería por las alarmas que van a sonar en la cabeza. No sé si es algo que solo me ocurre a mí pero cuando leo algo en lo que no estoy muy involucrada, lo empiezo a leer y de repente empiezan a sonar todas las alarmas. Hay algo que no está

bien aquí. Esto no lo entiendo. ¿Por qué esto es de este modo o de este otro modo?

Esta es una buena razón para leerlo y empezar a comentar. Como usuario, si ustedes lo leen, dicen: “Si ellos hacen esto, ¿qué va a significar para mí, para nosotros?” ¿Cuáles son las implicaciones de seguir estas recomendaciones? También hay que poder entender para hacer las preguntas pero la primera razón es que si van a hacer cosas en la ICANN en los próximos años y quieren entender qué sucede, no recuerdo cuántas páginas hay. No son difíciles. Más bien son páginas fáciles, en mi opinión.

Creo que es algo bueno de tener como contexto para poder así entender en lo que esta organización, en lo que este grupo ha estado trabajando. Todos los que tengan un interés o una razón política para tener un nombre de dominio tengan también una causa por la cual elijan tener un dominio de primer nivel, que tengan quizá un interés nacional. Para que ustedes puedan entender por qué seguimos insistiendo, esto sirve al propósito del IDN. ¿Qué ocurre con el apoyo al solicitante? ¿Están haciendo lo suficiente para que las comunidades que normalmente no participan puedan participar?

Todas estas son preguntas. Tenemos opiniones sobre estas cuestiones. Muchas de estas cuestiones al menos, que van surgiendo en el camino. Quizá no sepan la pregunta que tenían hace cuatro meses. Hay comentarios, uno escucha, alguien me dice



que me olvide. Sabemos que hay quien hizo esto o quien hizo lo otro.

Ha habido ocasiones en las que Justine y Cheryl han planteado un tema, han tratado de explicar ese tema porque a la gente le importa y no han recibido el feedback que uno habría esperado. Entender entonces eso para poder unir todos los puntos sueltos y encontrar un punto medio en este esfuerzo. Hemos dedicado muchos años para llegar a una guía del solicitante que es específicamente la definición. Las políticas que había antes han sido resueltas, por así decirlo, en esa guía del solicitante. Es la política de facto.

Quizá puede haber algunos casos específicos. En el rumbo hacia delante, la guía del solicitante se convierte en la política de facto y lo que va a ocurrir con los nuevos gTLD. Por eso vale la pena leerla. Espero haber respondido de un modo no muy jocoso.

ALAN GREENBERG

Avri dijo todo lo que yo iba a decir doce veces y tres veces más elocuentemente. Voy a tratar de resumir muy rápidamente. Esto es aquello en lo que ICANN se va a focalizar durante los próximos 10 años les guste o no. Podría entender entonces una idea de lo que va a ocurrir. Si no participaron en la ronda del año 2012, es importante que tengan un resumen de lo que está ocurriendo. Para bien o para mal va a ser nuestra vida.

JONATHAN ZUCK

Dada la importancia, esto es algo que le queremos pedir a toda la comunidad que lea o solo que lean algunas personas con cierto rigor y que planteen cuáles son las alarmas. A veces un informe importante viene con una guía para el lector, una manera de ir atravesando el documento que resulte más accesible a la mayor parte de las personas y que no sea algo como: “Si quieren leerlo, léanlo”. Se lo asignamos a la gente y que la gente luego venga y diga: “Aquí vimos unas cuatro o cinco cosas en el grupo”.

AVRI DORIA

Mi respuesta es ambos. En otras palabras, les pido a todos que lo lean. No puedo obligar a nadie pero me parece que vale la pena leerlo, tener una buena comprensión. Creo que esto es lo que va a suceder entre Cheryl, Justine, yo y otros. Es decir, al leerlo, todos van a saber preguntas que no sabemos.

Cualquiera de los tres que acabo de mencionar y el resto de ustedes ni siquiera van a ver las preguntas que un lector ingenuo, y no lo digo en el sentido peyorativo, pero me refiero a un lector que no está muy empapado de todo esto y que no conoce la experiencia de la ICANN. Ustedes van a tener preguntas que nunca se me van a ocurrir a mí ni a Cheryl. Es decir, me refiero a ambos. Puede haber algunas ocasiones en las que sí.

No les voy a pedir a ustedes que lean el resto. No voy a pasar esa línea. Cada uno de estos módulos puede tener una lección importante. Quizá no les resulte interesante a ustedes y esta es solo mi perspectiva pero podría tener una conferencia de una hora que

no voy a poder hacer ahora pero sí van a poder leer el viaje del solicitante y van a poder generar una pregunta seguramente que a mí ni se me ocurrió en la cabeza.

Hace 20 años que estoy trabajando con los gTLD de un modo u otro y hay preguntas que ni se me ocurren. Me quedé como ciega ante todo eso. Es como un olor en la sala que uno ya no lo siente más porque hace tanto tiempo que está. A mí me pasa algo así. Cheryl y Justine, disculpen pero seguramente vamos a perder también la sensibilidad del olfato. Eso es lo que necesitamos como comunidad, como At-Large. Poder leerlo y si uno o dos de ustedes no lo leen, no pasa nada. Por eso hago este pedido a la comunidad. Me voy a detener ahora. Respondí la pregunta pero no voy a pasar a otra sección. Le voy a dar ahora la palabra a Claire.

CLAIRE CRAIG

Gracias, Avri. Estoy 100 % con lo que ha dicho Jonathan para un grupo pequeño. Todos lo tienen que leer pero un grupo reducido se tiene que reunir y, si es posible, tener horarios programados del CPWG donde eso pueda ocurrir. Creo que en cierta medida lo que esto hace es que a veces necesitamos un marco de tiempo para hacerlo. Hay cosas que uno hace y que normalmente no se toma el tiempo para poder hacerlas pero si uno sabe que lo tiene que hacer en un momento particular nos ayuda a establecer un objetivo para poder hacerlo y tener un debate sobre eso. Esto es lo que quería agregar a lo que dijo Jonathan.

JONATHAN ZUCK

¿En representación de quién vamos a leer esto? Vamos a tener en cuenta las implicaciones para los usuarios finales o vamos a buscar cuestiones de lógica. En At-Large puede haber gente a la que le pueda resultar un poco jocoso, como usted lo dijo. Pero puede haber algunos otros esfuerzos y la pregunta es si nos preocupan las implicaciones de los usuarios finales. ¿A quién deberíamos tener en cuenta aquí?

AVRI DORIA

Creo que usted sabe cuál es mi respuesta.

JONATHAN ZUCK

Todos.

AVRI DORIA

Uno lo lee para obtener lo que quiera obtener pero Claire me ha recordado algo. En este momento vamos a la revisión. Les estamos pidiendo a las personas que revisen ciertas secciones, que analicen ciertas secciones y es porque esta es la última posibilidad de cambiarlo.

MAUREEN HILYARD

Soy la última en hablar. Ya he mirado algunas de las cuestiones y hasta yo estaba un poco confundida acerca de lo que se preguntaba. Quiero saber a quién nos dirigimos con esta solicitud. Me parecía que tenía un enfoque muy americano. Distribuir esto a

regiones subatendidas, a personas que no están involucradas en la ICANN, que también quieren tener un nombre de dominio, es cierto lo que comentaba antes. Si vamos a focalizar esto en personas nuevas a este proceso, tienen que entender el lenguaje y hasta yo, alguien que lleva mucho tiempo trabajando en la ICANN, tenía problemas acerca de qué era exactamente lo que se estaba pidiendo, por lo que creo que tenemos que trabajar sobre esto. Gracias.

AVRI DORIA

Gracias. Sí. Muchas gracias. Me ha recordado otra cosa. No solo estamos hablando de las personas que viven en los Estados Unidos. No voy a decir americanos porque hay muchos que no viven en los Estados Unidos. Ayudaba a una amiga que estaba haciendo una solicitud y las dos que somos de los Estados Unidos teníamos problemas con esto. Nosotros tampoco tenemos ventaja por ser estadounidenses. Estoy mirando el tiempo. Aziz.

AZIZ HILALI

En cuanto a lo que ha dicho Jonathan y volviendo a la primera ronda de 2012, sé que trabajaron sobre el proyecto ISP. Saben que no se utilizó mucho y no acabó con muchas delegaciones. Con las mejoras que se han brindado creo que está mejor. Aún no lo he leído de todo pero veo que va a haber más ayuda personalizada. Si no se acepta, me gustaría saber, Avri, ¿usted ya ha leído el documento? ¿Cuáles son las garantías o mecanismos que se van a poner en marcha justamente para tener ese apoyo más seguro

para esos solicitantes como ha comentado Maureen, para esos países subatendidos? Imagino que estamos hablando de los países, de las ONG, para las universidades, para quien quiera. Son asociaciones sin ánimo de lucro. Por ejemplo, ¿qué garantías existen para estos solicitantes?

AVRI DORIA

Esa pregunta la voy a dejar para otro debate más largo en otro momento porque si la abordamos no vamos a poder cubrir todo el orden del día. Sí que me la voy a apuntar. No sé si hemos contestado a todas esas preguntas. Se han realizado esfuerzos. No sé si existen garantías. Cada vez que oigo la palabra garantías, no sé, sé que se han realizado esfuerzos. Si le parece bien no voy a ahondar en esa cuestión ahora mismo pero sí que le digo que voy a volver después y le prometo que voy a tratar esta cuestión con usted.

Quiero detenerme un momento para que los invitados puedan hablar del IDN y de la aceptación universal porque los IDN es una parte muy importante de esto. Es más grande que los nuevos gTLD pero es algo crítico. Dijimos que vamos a hacer esto para poder tener gTLD IDN. ¿Lo vamos a lograr? Tiene usted la palabra.

SARMAD HUSSAIN

Soy Sarmad Hussain, de la ICANN. Les quiero dar un resumen del trabajo que se está realizando en las áreas de los IDN y de la aceptación universal. Tenemos las diapositivas en línea y vamos a

cubrir muchos temas. Hay diapositivas más detalladas en el anexo a esta presentación, si quieren más información sobre cada tema.

Por ahora les voy a dar un panorama de lo que está ocurriendo en el espacio de los IDN y de la UA. Voy a hablar un poquito también de los pasos a seguir. En cuanto a los IDN, una parte fundamental del trabajo que se ha alcanzado ha sido la creación de las reglas de generación de etiquetas para la zona raíz. Estas reglas determinan cuál es un TLD válido en cada código de escritura y crea esas etiquetas.

Hemos identificado 28 códigos de escritura para los cuales tenemos que preparar estas etiquetas. Ya hemos acabado el trabajo para 26 de esos códigos de escritura. Hemos acabado un proceso de comentario público. Ahora el panel está considerando la integración de las propuestas y solo queda un código de escritura.

Además, estamos trabajando sobre los LGR de referencia de segundo nivel. Son las referencias que utilizan los registros. Han utilizado sus propias tablas y los proveedores de servicios de registro hablan con las comunidades que utilizan esos códigos de escritura.

Hemos puesto en marcha las orientaciones de implementación IDN 4.1. En 2011 implementamos las directrices 3.0. Se revisaron y ahora entraron en vigor el 30 de abril. Además, realizamos un estudio interesante sobre hasta qué punto las registraciones de IDN contribuyen a la lista de bloqueo de reputación. Esto se hizo en

el contexto del uso indebido del DNS. Publicamos un informe detallado acerca de estos aspectos de la lista de bloqueo de reputación y hasta qué punto proceden de los IDN. Ese informe está disponible para aquellas personas que quieran saber más sobre eso.

Hay esfuerzos de desarrollo e implementación de políticas en curso. Por ejemplo, la fase 1 de la guía del solicitante. Estamos analizando la segunda fase y también los IDN y la cuestión de los diacríticos. Estamos trabajando sobre el apoyo para las variantes IDN de los gTLD en el programa de evaluación de proveedores de servicios de registro y también sobre la evaluación de la similitud de las cadenas de caracteres. Además, estamos trabajando sobre el informe anual IDN 2024.

Sobre la aceptación universal, estamos trabajando en tres áreas. La difusión externa y la formación. La actualización de las tecnologías y también estamos apoyando a los esfuerzos de la comunidad. En 2025 publicamos 59 eventos en más de 50 países. Además, trabajamos con las empresas del sector público. Hace poco firmamos un acuerdo con la UNESCO para trabajar con los estados miembros.

También estamos empezando el programa del currículo de la UA. Esto es para integrar la cuestión de los IDN en los programas de estudios. Además, en ICANN Learn hay cursos que están disponibles además de otras reuniones y actividades que hacemos.



---

Hemos empezado el trabajo de implementación de la UA. Hay miembros que están creando herramientas de código abierto. El grupo directivo trabajó sobre soluciones de código abierto y otras herramientas. Además informamos de manera periódica durante las sesiones de la semana de preparación sobre estas cuestiones.

Además, trabajamos con las empresas tecnológicas. Hubo una sesión en ICANN82 a la que asistió Meta. Le informamos del trabajo que veníamos haciendo con esa organización. Trabajamos con otras también. Además, estamos preparando los sistemas internos de la ICANN para que estén preparados para la aceptación universal.

Según el blog, el 90 % más o menos de los sistemas internos de la ICANN están preparados. Seguimos apoyando a los grupos de la comunidad. Tenemos el grupo directivo de la aceptación universal. Trabajamos con el comité de la ccNSO y también con el grupo de trabajo del GAC. Además, estamos creando un nuevo grupo de expertos que va a comenzar sus trabajos en julio.

Aquí vienen más detalles sobre los grupos de la comunidad a los que apoyamos. Venimos apoyando al UASG desde 2015. Esto forma parte de la carta del UASG. Vamos a celebrar los 10 años del UASG el miércoles. Pueden venir para saber más sobre sus logros. También hubo un comité de la ccNSO sobre la UA además del grupo de trabajo del GAC.

De cara al futuro, Kurtis hizo una entrada en el blog sobre el rumbo que queremos dar al trabajo de la aceptación universal. Ya hemos

realizado mucho trabajo. También se ha centrado en cuáles eran las brechas, en lo que se había hecho pero también en cuáles son las soluciones, cómo arreglar las herramientas de código abierto. Nos queremos focalizar también los administradores de los sistemas y en los desarrolladores de tecnologías. Ahora el foco pasa a la implementación. De cara al futuro vamos a montar un grupo de expertos nuevo que va a guiar el trabajo de la ICANN. Así veremos cómo podemos avanzar con este trabajo de implementación. Aún está abierto el llamado. Pedimos conocimientos sobre los IDN, sobre la aceptación universal y también el conocimiento de la gobernanza de Internet y de trabajo relacionado con las políticas públicas.

El grupo constará de 12 miembros. Un nominado de ALAC, uno de la ccNSO, del GAC, GNSO, SSAC, uno de cada. Después seis miembros además de un presidente, que será elegido por el CEO de la ICANN. Este grupo se va a reunir en julio y va a estudiar las áreas de foco de las partes interesadas. Así ICANN podrá ver cómo puede relacionarse con estas partes interesadas, para poder realizar el trabajo con respecto a la aceptación universal. Estas son las diapositivas. Puedo ahondar en cualquier cuestión que tengan.

AVRI DORIA

¿Tenemos preguntas? No veo preguntas. No veo manos. Tampoco tenemos mucho tiempo. Parece que ha ido muy bien porque no hay preguntas. Muchas gracias. Seguro que se nos va a ocurrir una

pregunta. Sí que hay una pregunta. Por favor, acérquese al micrófono. Preséntese y haga su pregunta.

BARNABAS PETER

Hola. Mi nombre es Barnabas Peter. Soy NextGen. Soy de la Universidad de Tecnología de Varsovia. Ha hablado usted de integrar la gobernanza de Internet en los programas universitarios. Yo quería hablar de este tema. Me gustaría saber cómo van a hacer que esto sea posible.

SARMAD HUSSAIN

Muchas gracias. Puedo hablar del programa de integración del programa de estudios. Usted ha hablado en concreto de la gobernanza de Internet pero puedo hablar sobre esto. Veo otra mano que se ha levantado. Básicamente, hemos creado un programa junto con la comunidad UASG. Hemos creado 12 módulos que abordan temas que son necesarios para la implementación de los IDN. Estamos hablando con universidades de distintas regiones. Estamos hablando con ellas para ver si pueden integrar estos 12 módulos en sus programas actuales. Esto se podría ofertar también como un curso nuevo. Esto es según la preferencia de cada universidad.

Vamos a trabajar con las universidades que estén interesadas durante dos años para realizar formaciones y también brindar apoyo. Vamos a ayudarles a crear estos programas y los van a

implementar las universidades. Eso tendrá que ver con la implementación de los IDN entre otras cosas.

ORADOR DESCONOCIDO

Dos preguntas y después a Harold.

EUNICE PÉREZ

Gracias. Realmente no es una pregunta. Yo quería compartir la experiencia. En México acabamos de tener un curso y tenemos una universidad que incluso ya está viendo esta implementación. Nos dio este curso Gerardo Ferreira. Creo que algo muy importante sobre esto es que en la universidad no solo los profesores se dedican a dar clases sino algunos son técnicos. Se dedican a operar también servidores de correo, sus propias tecnologías. Resultó algo muy interesante y muy importante.

Adicionalmente, en colaboración trabajamos para traducir al idioma esta currícula y surgieron muchísimas ideas, sobre todo en la parte de generar un espacio en el GitHub, por ejemplo, para que se puedan implementar los códigos y poderlos implementar dentro de los servidores. Ese era mi comentario. Muchas gracias.

AVRI DORIA

Gracias. Adelante, Harold. Luego le voy a dar a Sarmad el comentario de cierre.

HAROLD ARCOS

Gracias, Avri. Gracias, Sarmad. Voy a hablar en español. Quería primero agradecer a Sarmad y a todo el steering group de aceptación universal. En los últimos cuatro años hemos pasado de tener en la región, en LACRALO, 2 proyectos, luego 4, luego 6, luego 10 y este año se han ejecutado 14 actividades. Y esto ha sido justamente porque desde que se colocó en el foco de la agenda de ICANN se ha intensificado el trabajo en la región.

Como lo saben, tenemos dos embajadores. Uno del Caribe y Luis en Bolivia. Lo primero es agradecer el acompañamiento continuo que nos ha permitido crecer. Tenemos un grupo dedicado encabezado por la directora Silvia Herlein, de Brasil. Nos gustaría que pudiéramos colocar esto, esta siguiente etapa, porque obviamente ya terminamos en la aceptación universal una etapa.

Afortunadamente, tenemos una experiencia muy buena que queríamos compartirla. La compartimos en la reunión de los presidentes de RALO. En Bolivia, producto del trabajo de articulación con todas las partes interesadas que hizo el embajador, se logró firmar un documento, un homólogo, un equivalente al MOU, una expresión de voluntad, una expresión de interés por todas las partes involucradas: instituciones, gobierno, academia, que se llamó el Pacto de la Aceptación Universal por Bolivia.

Dos universidades están trabajando ya pero para que sea una línea nacional. En ese sentido también quería pedirte que estuviera más presente en la agenda esto, esta integración en las universidades.

Ya tuvimos una primera reunión con Rodrigo de la Parra, nuestro [inaudible] de Latinoamérica, pero no tuvimos en agenda este tema. Me parece importante porque está la experiencia que acaba de comentar Eunice y esto hay que multiplicarlo en todas las universidades de la región.

Creo que es viable. Se planteó en el año fiscal de LACRALO, hace dos años. Se planteó en la asamblea general que tuvimos en Cancún. Todavía no lo hemos podido materializar. Solamente estas dos experiencias cercanas de universidades involucradas abriendo una puerta a una cátedra. Esto se había planteado en el plan estratégico de LACRALO. Por eso nos pareció superclave que podamos colocarlo más rápido si tenemos ya los módulos y podemos hacer las reuniones directamente con las redes académicas. Gracias, Sarmad. Gracias, Avri.

AVRI DORIA

Muchas gracias. Sarmad, le doy las últimas palabras porque nos quedamos sin tiempo.

SARMAD HUSSAIN

Muchas gracias por su comentario. Sí que planeamos seguir apoyando el Día de la Aceptación Universal, que es lo que nos permite trabajar con la comunidad a nivel global para dar respaldo y generar capacidades para implementar la UA. Como dije, también estamos dando respaldo a los programas, los currículos de la UA. Es decir, si hay universidades que estén interesadas, por

---

favor, conecten con nosotros. Nos pueden enviar un email a [uaprogram@ICANN.org](mailto:uaprogram@ICANN.org) y vamos a trabajar con ustedes para estar seguros de que esas universidades reciban el programa. Estamos muy interesados en extender esta colaboración. Muchas gracias.

AVRI DORIA

Gracias. Tengo un pedido de la palabra y Heidi creo que quiere anunciar algo y nunca lo hizo.

HEIDI ULLRICH

Para el grupo de trabajo de expertos de aceptación universal hay un llamado a expresiones de interés que está abierto hasta el 13, viernes 13. Pueden enviar su expresión de interés al personal.

AVRI DORIA

Gracias. Pido disculpas. Le doy la última palabra.

HANNAH FRANK

Muchas gracias por esta presentación. Quería destacar los casos de éxito de Nepal. Vi un enorme trabajo que han hecho ahí. Han lanzado la primera página web y es un hito realmente. Eso es todo lo que quería decir. Gracias.

AVRI DORIA

Gracias. Ahora tengo que pedirles disculpas a todos por la muy mala gestión del tiempo de mi parte. Una muy buena conversación de parte de ustedes. No pudimos tener el debate pero nos han

pedido los resultados y vamos a llegar a eso. Esto es muy poquito. Los vamos a mencionar en nuestras próximas reuniones del CPWG. Lo que quiero es que todos sepan que las reuniones son abiertas a todos, que están grabadas. Si se pierden una, están ahí. Vamos a ir viendo estos temas.

¿Qué recibimos? El ganador fue, con el 26 %, ¿ICANN escucha o le importan los usuarios finales con respecto a las políticas? No es negativo esto. Quiere decir que la gente quiere hablar sobre esto. A lo mejor quiere hablar sobre cuánto le preocupa. Es posible. Puede ocurrir. Lo que puedo decirles también es el de la gobernanza y el control de los RIR. ¿Entendemos la conversación? Esa es la pregunta número dos. El 15 % es qué puede hacer At-Large sobre esto. ¿ICANN escucha o le importan los usuarios finales? Esa pregunta vino dos veces y tenemos mitigación del uso indebido del DNS, herramientas de política efectivas y obligaciones de cumplimiento contractual más allá de las partes contratadas. Tenemos cosas para pensar, para una buena conversación. Vuelvo a pedir disculpas por la gestión del tiempo pero les agradezco a todos por el contenido de la conversación. Esta reunión finaliza ahora. Gracias.

ALAN GREENBERG

Si reunimos las dos preguntas de si a ICANN le preocupa, es el 41 %.



---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND

Gracias a todos por participar. También quiero decir que estos van a ser los temas de los que hablaremos en el futuro en las reuniones o llamadas del CPWG. Les pedimos que participen en la próxima reunión online. Muchas gracias.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**